



# Psalm 81:3

*Mizmor Pey-Alef, pasuk Gimmel*

**תקעו בחדש שופר בפסה ליום חננו**

*Sound the Shofar at the new moon...*

חָנֵןִי	לַיּוֹם	בְּכֶסֶת	שׁוֹפֵר	בְּחַדְשָׁה	תקעֵוּ
cha'-gei'-noo	le'-yohm'	ba'-kei'-seh	shoh-far'	va'-choh'-desh	teek'-oo'
חָנֵןִי - n sm "festival, feast, holiday" נָ- 1cpl sfx	לַיּוֹם - pfx "to, for" יּוֹם - n ms "day, time" eve / morning	בְּכֶסֶת - pfx "in the" כֶּסֶת - n ms "full moon" fr> כֶּסֶת v	שׁוֹפֵר - n ms "ram's horn, horn, shofar" fr> שָׁפֵר v	בְּחַדְשָׁה - pfx "in the" חַדְשָׁה - n ms "new moon" fr> חַדְשָׁה v	תקעֵוּ - v "blow, sound, clap, cheer" qal imper mpl גַּזְעֵוּ
our feast	for a day [of]	at the full moon	a shofar	at the new moon	sound

**תקעו בחדש שופר בפסה ליום חננו**

"Sound the shofar at the new moon,  
[and] at the full moon for our feast day." (Psalm 81:3)

σαλπίσατε ἐν νεομηνίᾳ σάλπιγγι  
ἐν εύσήμῳ ἡμέρᾳ ἑορτῇς ἡμῶν (LXX)



*Sefer Tehillim:*

**תקעו בחדש שופר  
בפסה כלים חזנו**

For Hebrew audio, see the Hebrew for Christians website.